

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

THURSDAY, 15 FEBRUARY 1996

No. 1996/32

JEUDI 15 FÉVRIER 1996

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Thursday, 15 February 1996

Jeudi 15 février 1996

SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4 p.m. 3631st meeting Security Council Chamber

16 heures 3631e séance Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption of agenda

1. Adoption de l'ordre du jour

2. The situation in Afghanistan

2. La situation en Afghanistan

Afternoon* 3632nd meeting Security Council Chamber

Après-midi* 3632e séance Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption of agenda

1. Adoption de l'ordre du jour

2. The situation in Sierra Leone

2. La situation en Sierra Leone

* Following the adjournment of the 3631st meeting.

* À l'issue de la 3631e séance.

GENERAL ASSEMBLY

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP
ON THE STRENGTHENING OF THE
UNITED NATIONS SYSTEM

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION
NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU
SYSTÈME DES NATIONS UNIES

Second substantive session

Deuxième session de fond

10 a.m.- 1 p.m. 11th meeting (closed) Trusteeship Council Chamber

10 heures à 13 heures 11e séance (privée) Salle du Conseil de tutelle

3 p.m.- 6 p.m. 12th meeting (closed) Trusteeship Council Chamber

15 heures à 18 heures 12e séance (privée) Salle du Conseil de tutelle

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED
NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS
(HABITAT II)

Third session

WORKING GROUP I

10 a.m.- 1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	4th meeting	Conference Room 1

Status of preparations for the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II) [3]

PLENARY

3 p.m.- 6 p.m.	4th meeting	Conference Room 3
1. Accreditation of non-governmental organizations and local authorities in accordance with the rules for their participation set out in decision II/4 of the Preparatory Committee [2] (A/CONF.165/PC.3/2 and Add.1, Add.3 and Corr.1 and Add.4)		
2. Provisional agenda of the Conference [5] (A/CONF.165/PC.3/5)		
3. Other matters [6]		

WORKING GROUP II

3 p.m.- 6 p.m.	3rd meeting	Conference Room 2
-------------------	-------------	----------------------

Outcome of the Conference: draft statement of principles and commitments and global plan of action [4] (A/CONF.165/PC.3/4; A/CONF.165/PC.3/L.3 and Corr.1, A/CONF.165/PC.3/L.3/Add.3, A/CONF.165/PC.3/L.3/Add.4, A/CONF.165/PC.3/L.3/Add.5)

WORKING GROUP II
(Subgroup A)

10 a.m.- 1 p.m.	informal consultations	Conference Room 2
--------------------	------------------------	----------------------

Consideration of paragraphs 1-35 and paragraphs 143-162 of A/CONF.165/PC.3/4

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA CONFÉRENCE
DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS
(HABITAT II)

Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 1

État d'avancement des préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II) [3]

PLÉNIÈRE

15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 3
1. Accréditation des organisations non gouvernementales et des autorités locales conformément aux dispositions relatives à leur participation énoncées dans la décision II/4 du Comité préparatoire [2] (A/CONF.165/PC.3/2 et Add.1, Add.3 et Corr.1 et Add.4)		
2. Ordre du jour provisoire de la Conférence [5] (A/CONF.165/PC.3/5)		
3. Questions diverses [6]		

GROUPE DE TRAVAIL II

15 heures à 18 heures	3e séance	Salle de conférence 2
--------------------------	-----------	--------------------------

Résultats de la Conférence : projet de Déclaration de principes et d'engagements et Plan d'action mondial [4] (A/CONF.165/PC.3/4; A/CONF.165/PC.3/L.3 et Corr.1, A/CONF.165/PC.3/L.3/Add.3, A/CONF.165/PC.3/L.3/Add.4, A/CONF.165/PC.3/L.3/Add.5)

GROUPE DE TRAVAIL II
(Sous-Groupe A)

10 heures à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2
--------------------------	---------------------------	--------------------------

Examen des paragraphes 1 à 35 et des paragraphes 143 à 162 du document A/CONF.165/PC.3/4

**WORKING GROUP II
(Subgroup B)**

10 a.m.-
1 p.m. informal consultations Conference
Room 3

Consideration of paragraphs 36-143 of A/CONF.165/PC.3/4

**GROUPE DE TRAVAIL II
(Sous-Groupe B)**

10 heures à
13 heures consultations officielles Salle de
conférence 3

Examen des paragraphes 36 à 143 du document A/CONF.
165/PC.3/4

**WORKING GROUP II
(Drafting Group of Subgroup A,
goals, principles, commitments)**

10 a.m.-
1 p.m. informal consultations Conference
Room 9

**GROUPE DE TRAVAIL II
(Groupe de rédaction du Sous-Groupe A,
buts, principes, engagements)**

10 heures à
13 heures consultations officielles Salle de
conférence 9

**ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE
AND BUDGETARY QUESTIONS**

10.30 a.m.-
1 p.m. closed meeting Conference
Room 10

3 p.m.-
6 p.m. closed meeting Conference
Room 10

Subject

The implementation of procurement reform in the United
Nations Secretariat

**COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS
ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES**

10 h 30 à
13 heures séance privée Salle de
conférence 10

15 heures à
18 heures séance privée Salle de
conférence 10

Sujet

Application de la réforme des procédures d'achat au Secrétariat des Nations Unies

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

**COMMITTEE ON NEW AND RENEWABLE
SOURCES OF ENERGY AND ON
ENERGY FOR DEVELOPMENT**

Second session

3 p.m.-
6 p.m. 7th meeting Conference
Room 4

Energy and sustainable development [4]

(d) Energie and the protection of the atmosphere (E/C.13/
1996/CRP.2)

Introduction and general discussion

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

**COMITÉ DES SOURCES D'ÉNERGIE NOUVELLES
ET RENOUVELABLES ET DE L'ÉNERGIE
POUR LE DÉVELOPPEMENT**

Deuxième session

15 heures à
18 heures 7e séance Salle de
conférence 4

Énergie et développement durable [4]

d) Énergie et protection de l'atmosphère (E/C.13/1996/
CRP.2)

Présentation et débat général

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Thursday, 15 February 1996

EASTERN EUROPEAN GROUP (on Habitat II)

9 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 1
--------------------	----------------	----------------------

GROUP OF 77 (on Subgroup A of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II))

9 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Conference Room C
1.45 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
6.30 p.m.- 8.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77 (on Subgroup B of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II))

9 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4
1.45 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
6.30 p.m.- 8.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77 (on Subgroup C of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II))

9 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Room C-209B
1.45 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Room C-209B
6.30 p.m.- 8.30 p.m.	closed meeting	Room C-209B

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 15 février 1996

GROUPE D'EUROPE ORIENTALE (sur Habitat II)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 1
-------------------------	----------------	--------------------------

GROUPE DES 77 (sur le Sous-Groupe A du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II))

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence C
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6
18 h 30 à 20 h 30	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77 (sur le Sous-Groupe B du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II))

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 4
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle du Conseil économique et social
18 h 30 à 20 h 30	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77 (sur le Sous-Groupe C du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II))

9 heures à 10 heures	réunion privée	Bureau C-209B
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Bureau C-209B
18 h 30 à 20 h 30	réunion privée	Bureau C-209B

AFRICAN GROUP (on Habitat II)			GROUPE AFRICAIN (sur Habitat II)		
1.15 p.m.- 2.15 p.m.	closed meeting	Conference Room 8	13 h 15 à 14 h 15	réunion privée	Salle de conférence 8
ARAB GROUP (on Habitat II)			GROUPE ARABE (sur Habitat II)		
1.15 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 3	13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 3

* * *

There will be a closed meeting of the INTERNATIONAL FACILITATING GROUP (on Habitat) today, 15 February 1996, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 1.

* * *

There will be a closed meeting of the COMMONWEALTH PERMANENT REPRESENTATIVES with the Secretary-General of the Commonwealth today, 15 February 1996, from 2 p.m. to 3.30 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Special presentation

The NGO Energy Caucus, in cooperation with the Committee on New and Renewable Sources of Energy and on Energy for Development, sponsors a special presentation on the theme: "Energy-efficiency and renewable-energy technologies used in a solar self-sufficient house in Germany" today, 15 February 1996, from 2 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 4.

* * *

Special events

On the occasion of the third session of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II), the Habitat II Secretariat will host the following special events:

Today, 15 February 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. at the Turkish Centre, 821 United Nations Plaza, Second Floor and from 2.30 p.m. to 5 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium: Telecommunications Working Group.

* * *

Une réunion privée du GROUPE INTERNATIONAL DE FACILITATION (sur Habitat) aura lieu aujourd'hui 15 février 1996 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1.

* * *

Une réunion privée des REPRÉSENTANTS PERMANENTS DU COMMONWEALTH avec le Secrétaire général du Commonwealth aura lieu aujourd'hui 15 février 1996 de 14 heures à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

* * *

Exposé spécial

Le Groupe des ONG sur l'énergie, en coopération avec le Comité des sources d'énergie nouvelles et renouvelables et de l'énergie pour le développement, parraine un exposé spécial sur le thème : "Technologies de l'efficacité énergétique et des énergies renouvelables utilisées dans une maison solaire autonome en Allemagne" aujourd'hui, 15 février 1996, de 14 heures à 15 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

Activités spéciales

À l'occasion de la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II), le secrétariat d'Habitat II organisera les activités spéciales suivantes :

Aujourd'hui 15 février 1996 de 10 heures à 13 heures au Turkish Centre, 821 United Nations Plaza, deuxième étage et de 14 h 30 à 17 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld : Groupe de travail sur les télécommunications.

Today, 15 February 1996, from 1 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 2: Presentation by the Millenium Institute on the theme: "The Millenium Initiative for a Sustainable Future".

Today, 15 February 1996, from 2 p.m. to 6 p.m. at the Turkish Centre, 821 United Nations Plaza, Second Floor: Panel on Financing Strategies for Habitat II.

Today, 15 February 1996, at 6 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium: Launching of a book and panel discussion on "Preparing for the Urban Future: Global Pressures and Local Responses", co-hosted with the Woodrow Wilson International Center for Scholars, the Office of Development Studies of UNDP and the Society for International Development (New York).

Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Aujourd'hui 15 février 1996 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2 : Exposé du Millenium Institute sur le thème : "L'initiative Millenium pour un avenir durable".

Aujourd'hui 15 février 1996 de 14 heures à 18 heures au Turkish Centre, 821 United Nations Plaza, deuxième étage : Groupe sur les stratégies de financement pour Habitat II.

Aujourd'hui 15 février 1996 à 18 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld : Lancement d'un livre et exposé sur : "Se préparer pour l'urbanisme futur : pressions mondiales et réponses au niveau local", coparrainé avec le Woodrow Wilson International Center for Scholars, le Bureau des études sur le développement du PNUD et la Société internationale pour le développement (New York).

Les membres des délégations, les membres du personnel, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 1996 session of the SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES will begin on Friday, 16 February 1996, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Opening of the session by the representative of the Secretary-General
2. Election of officers
3. Organization of work (A/AC.109/L.1840 and L.1841)

The DISARMAMENT COMMISSION will hold open-ended informal consultations on Friday, 16 February 1996, at 10.30 a.m. in Conference Room 7.

The informal consultations of the GENERAL ASSEMBLY, to be conducted by H.E. Mr. Oscar de Rojas (Venezuela), on the restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields (agenda item 23) will resume on Wednesday, 21 February 1996, at 10 a.m. in Conference Room 6.

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Special session
(26 February - 1 March 1996)

In accordance with General Assembly resolution 50/207, the Committee on Contributions will hold a special session from 26 February to 1 March 1996, at Headquarters, to consider representations from Member States with respect to the application of Article 19 of the Charter of the United Nations.

Those Member States intending to address a request to the President of the General Assembly that arrears in respect of assessed contributions be treated as being attributable to conditions beyond their control and that, accordingly, the question of the application of Article 19 should not arise, are requested to submit detailed information to the Committee on Contributions as soon as possible in explanation of their requests. Communications in this respect should be addressed to the Committee's Secretary (Room S-2770J; telephone: 963-5791).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La session de 1996 du COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX commencera le vendredi 16 février 1996 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Ouverture de la session par le représentant du Secrétaire général
2. Élection du bureau
3. Organisation des travaux (A/AC.109/L.1840 et L.1841)

La COMMISSION DU DÉSARMEMENT tiendra des consultations officielles à participation non limitée le vendredi 16 février 1996 à 10 h 30 dans la salle de conférence 7.

Les consultations officielles de l'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE, présidées par S.E. M. Oscar de Rojas (Venezuela), sur la restructuration et la revitalisation de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes (point 23 de l'ordre du jour) reprendront le mercredi 21 février 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Session extraordinaire
(26 février - 1er mars 1996)

Conformément à la résolution 50/207 de l'Assemblée générale, le Comité des contributions tiendra une session extraordinaire du 26 février au 1er mars 1996, au Siège, pour examiner les représentations d'États Membres au sujet de l'application de l'Article 19 de la Charte des Nations Unies.

Les États Membres ayant l'intention d'adresser au Président de l'Assemblée générale une demande tendant à ce que les arriérés de contributions à sa charge soient réputés attribuables à des circonstances indépendantes de leur volonté, et à ce que les dispositions de l'Article 19 ne s'appliquent pas pour ce motif, sont priés de soumettre dès que possible au Comité des contributions des renseignements détaillés à l'appui de leur demande. Les communications à ce sujet doivent être adressées au Secrétaire du Comité (bureau S-2770J; téléphone : 963-5791).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The twenty-ninth session of the COMMISSION ON POPULATION AND DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 26 February to 1 March 1996, in Conference Room 2. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/CN.9/1996/1 and L.I.

* * *

The INTER-SESSIONAL AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP ON SECTORAL ISSUES of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will meet at Headquarters from 26 February to 1 March 1996. The first meeting will be convened on Monday, 26 February, at 10 a.m. in Conference Room 4. The provisional agenda is contained in document E/CN.17/ISWG.I/1996/1.

* * *

The INTER-SESSIONAL AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP ON FINANCE of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will meet at Headquarters from 4 to 8 March 1996. The first meeting will be convened on Monday, 4 March, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda is contained in document E/CN.17/ISWG.II/1996/1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La vingt-neuvième session de la COMMISSION DE LA POPULATION ET DU DÉVELOPPEMENT aura lieu au Siège du 26 février au 1er mars 1996 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux pour la session figurent dans les documents E/CN.9/1996/1 et L.I.

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL INTERSESSIONS À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ DES QUESTIONS SECTORIELLES de la COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE se réunira au Siège du 26 février au 1er mars 1996. La première séance aura lieu le lundi 26 février à 10 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour figure dans le document E/CN.17/ISWG.I/1996/1.

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL INTERSESSIONS À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ DES QUESTIONS FINANCIÈRES de la COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE se réunira au Siège du 4 mars au 8 mars 1996. La première séance aura lieu le lundi 4 mars à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour figure dans le document E/CN.17/ISWG.II/1996/1.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the GROUP OF 77 (*on the Open-ended Working Group on the Review of Arrangements for Consultation with Non-governmental Organizations*) on Friday, 16 February 1996, at 3 p.m. in Conference Room 7.

There will be a meeting of the GROUP OF 77 (*on the High-level Open-ended Working Group on the Financial Situation of the United Nations*) on Wednesday, 21 February and Thursday, 22 February 1996, at 10 a.m. in Conference Rooms 7 and 5 respectively.

Announcement

As from Friday, 2 February 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le GROUPE DES 77 tiendra une réunion privée (*sur le Groupe de travail à composition non limitée chargé de l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales*) le vendredi 16 février 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

Le GROUPE DES 77 tiendra une réunion privée (*sur le Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies*) les mercredi 21 et jeudi 22 février 1996 à 10 heures dans les salles de conférence 7 et 5 respectivement.

Avis

À partir du vendredi 2 février 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officielles ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Wednesday, 14 February 1996

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON RELATIONS WITH
THE HOST COUNTRY

174th meeting

Chairmanship of the Working Group on Indebtedness

Statements were made by the representatives of Cyprus and Costa Rica.

The Committee appointed Mr. Jorge Sanches (Spain) as Chairman of the Working Group on Indebtedness.

Statements were made by the representatives of Spain and the United States, as well as by the President.

Responsibilities of permanent missions to the United Nations and their personnel, in particular the problem of claims of financial indebtedness and procedures to be followed with a view to resolving the issues relating thereto

The Chairman spoke.

Acceleration of immigration and customs procedures

The observer for Portugal and the representatives of the Russian Federation and Costa Rica made statements.

The Chairman also spoke. The representative of the United States made a statement.

Exemption from taxes

Statements were made by the observer of Portugal and the representatives of the Russian Federation and the United States.

Transportation: use of motor vehicles, parking and related matters

Statements were made by the representative of the Russian Federation and the observer for Portugal. A statement was made by the representative of Costa Rica.

The representative of the United States and the observer for the New York City Commission for the United Nations and Consular Corps made statements and responded to questions raised by previous speakers.

Mercredi 14 février 1996

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES RELATIONS
AVEC LE PAYS HÔTE

174e séance

Présidence du Groupe de travail chargé d'examiner tous les aspects de la question de l'endettement

Des déclarations sont faites par les représentants de Chypre et du Costa Rica.

Le Comité nomme M. Jorge Sanches (Espagne) Président du Groupe de travail chargé d'examiner tous les aspects de la question de l'endettement.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Espagne et des États-Unis, ainsi que par le Président.

Responsabilités des missions permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies et de leur personnel, notamment en ce qui concerne la question de l'exigibilité des créances et les procédures à suivre pour résoudre les problèmes qui s'y rattachent

Le Président prend la parole.

Accélération des formalités d'immigration et de douane

L'observateur du Portugal et les représentants de la Fédération de Russie et du Costa Rica font des déclarations.

Le Président intervient également. Le représentant des États-Unis prend la parole.

Exemption d'impôts

L'observateur du Portugal et les représentants de la Fédération de Russie et des États-Unis font des déclarations.

Transports : utilisation d'automobiles, stationnement et questions connexes

Des déclarations sont faites par le représentant de la Fédération de Russie et l'observateur du Portugal. Le représentant du Costa Rica intervient.

Le représentant des États-Unis et l'observateur de la New York City Commission for the United Nations and Consular Corps font des déclarations et répondent aux questions soulevées par des orateurs précédents.

Other matters

The Chairman and the Secretary spoke.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NEW AND RENEWABLE
SOURCES OF ENERGY AND ON
ENERGY FOR DEVELOPMENT

Second session

5th meeting

Energy and sustainable development [4]

(a) *Development of energy resources in developing countries*

The Committee continued its consideration of the item.

Statements were made by Mr. P.G. Gutermuth (Germany), Mr. W.C. Turkenburg (Netherlands), Mr. D. Volfberg (Russian Federation), Mr. B. Devin (France), Mr. W.M. Mebane (Italy), Mr. M. Boumaour (Algeria), Mr. Z. Rodas Rodas (Paraguay), Mr. W. Hein (Austria), Mr. E.V.R. Sastry (India), Mr. J.L. Bozzo (Uruguay) and Mr. Zhang Guocheng (China).

The representatives of the World Meteorological Organization (WMO) and the International Atomic Energy Agency (IAEA) made statements.

The representative of the United Nations Development Programme (UNDP) made a statement.

6th meeting

Energy and sustainable development [4]

(b) *Renewable sources of energy with special emphasis on biomass: progress and policies*

The Committee began its consideration of the item.

The representative of the Energy and Natural Resources Branch introduced the report.

Statements were made by Mr. E.V.R. Sastry (India), Mr. D. Volfberg (Russian Federation), Mr. W.M. Turkenburg (Netherlands), Mr. W. Hein (Austria), Mr. W.M. Mebane (Italy), Mr. P.G. Gutermuth (Germany), Mr. M. Actouka (Federated States of Micronesia), Mr. M. Boumaour (Algeria), Mr. B. Devin (France), Mr. J.L. Bozzo (Uruguay), Mr. Z. Rodas Rodas (Paraguay) and Mr. Zhang Guocheng (China).

The representative of the International Atomic Energy Agency (IAEA) made a statement.

Questions diverses

Le Président et le Secrétaire prennent la parole.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DES SOURCES D'ÉNERGIE
NOUVELLES ET RENOUVELABLES ET
DE L'ÉNERGIE POUR LE DÉVELOPPEMENT

Deuxième session

5e séance

Énergie et développement durable [4]

a) *Mise en valeur des ressources énergétiques des pays en développement*

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par M. P.G. Gutermuth (Allemagne), M. W.C. Turkenburg (Pays-Bas), M. D. Volfberg (Fédération de Russie), M. B. Devin (France), M. W.M. Mebane (Italie), M. M. Boumaour (Algérie), M. Z. Rodas Rodas (Paraguay), M. W. Hein (Autriche), M. E.V.R. Sastry (Inde), M. J.L. Bozzo (Uruguay) et M. Zhang Guocheng (Chine).

Les représentants de l'Organisation météorologique mondiale (OMM) et de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) font des déclarations.

Le représentant du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) prend la parole.

6e séance

Énergie et développement durable [4]

b) *Utilisation rationnelle de l'énergie et des matériaux énergétiques : progrès et politiques*

Le Comité commence l'examen de la question.

Le représentant du Service de l'énergie et des ressources naturelles présente le rapport.

Des déclarations sont faites par M. E.V.R. Sastry (Inde), M. D. Volfberg (Fédération de Russie), M. W.M. Turkenburg (Pays-Bas), M. W. Hein (Autriche), M. W.M. Mebane (Italie), M. P.G. Gutermuth (Allemagne), M. M. Actouka (États fédérés de Micronésie), M. M. Boumaour (Algérie), M. B. Devin (France), M. J.L. Bozzo (Uruguay), M. Z. Rodas Rodas (Paraguay) et M. Zhang Guocheng (Chine).

Le représentant de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) prend la parole.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL
USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL
SUBCOMMITTEE
Thirty-third session
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 14 FEBRUARY 1996

469th meeting

General exchange of views [4]

The Subcommittee concluded its general exchange of views with statements by the representatives of Brazil and Argentina, as well as by the observer of the Association of the Space Explorers (ASE).

United Nations Programme on Space Applications and the coordination of space activities within the United Nations system [5]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [6]

The Subcommittee began its joint consideration of the two items with statements by the representatives of South Africa, Austria, Germany, the United States, Chile, Romania, Mexico, Indonesia and Japan.

The Expert on Space Applications made a statement.

Special presentation

At the end of the meeting, the Subcommittee heard a special presentation.

470th meeting

United Nations Programme on Space Applications and the coordination of space activities within the United Nations system [5]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [6]

The Subcommittee continued its joint consideration of the two items with statements by the representatives of Lebanon and the Russian Federation, as well as by the observer of the European Space Agency (ESA).

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES
DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ SCIENTIFIQUE
ET TECHNIQUE
Trente-troisième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 14 FÉVRIER 1996

469e séance

Débat général [4]

Le Sous-Comité termine le débat général en entendant des déclarations des représentants du Brésil et de l'Argentine, ainsi que de l'observateur de l'Association of the Space Explorers (ASE).

Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales et coordination des activités spatiales dans le cadre du système des Nations Unies [5]

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [6]

Le Sous-Comité commence l'examen commun de ces deux questions en entendant des déclarations des représentants de l'Afrique du Sud, de l'Autriche, de l'Allemagne, des États-Unis, du Chili, de la Roumanie, du Mexique, de l'Indonésie et du Japon.

Le spécialiste des applications des techniques spatiales fait une déclaration.

Exposé spécial

À la fin de la séance, le Sous-Comité entend un exposé spécial.

470e séance

Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales et coordination des activités spatiales dans le cadre du système des Nations Unies [5]

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [6]

Le Sous-Comité poursuit l'examen commun de ces deux questions en entendant des déclarations des représentants du Liban et de la Fédération de Russie, ainsi que de l'observateur de l'Agence spatiale européenne (ASE).

Questions relating to space transportation systems and their implications for future activities in space [10]

The Subcommittee began its consideration of the item and heard statements made by the representatives of the United States and Mexico.

Examination of the physical nature and technical attributes of the geostationary orbit; examination of its utilization and applications, including, inter alia, in the field of space communications, as well as other questions relating to space communications developments, taking particular account of the needs and interests of developing countries [11]

The Subcommittee began its consideration of the item.

Matters relating to life sciences, including space medicine [12]

The Subcommittee began its consideration of the item with statements by the representatives of Germany, Canada and Mexico.

Organization of work

The Subcommittee decided to invite the observer of the League of Arab States to participate in the session.

Les systèmes de transport spatial et leurs incidences sur l'avenir des activités spatiales [10]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis et du Mexique.

L'orbite des satellites géostationnaires : nature physique et caractéristiques techniques; utilisation et applications, y compris, notamment, en matière de communications spatiales, compte particulièrement tenu des besoins et des intérêts des pays en développement [11]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question.

Les sciences de la vie, y compris la médecine spatiale [12]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question en entendant des représentants de l'Allemagne, du Canada et du Mexique.

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide d'inviter l'observateur de la Ligue des États arabes à participer aux travaux de la session.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

